

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

25 липня 2021 – 5-а Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 4
July 25, 2021 – 5th Sunday after Pentecost – Tone 4

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 26 липня – Собор св. арх. Гавриїла
9:00AM † Йосиф і Стефанія Іванчук (ж. Родина)
Вівторок, 27 липня
8:00AM За здоров'я Ксені Круль (ж. Соня і Петро Круль)
Середа, 28 липня – Св. рівноап. князя Володимира
10:00AM † Володимир Салак (ж. З. Лебедович)
Четвер, 29 липня
8:00AM † Славко Масний (ж. Родина)
П'ятниця, 30 липня
8:00AM † Марія Мороз (ж. Родина) – Поминання на 40-ий день відбулося 22 липня
† Maria Moroz (Family) – 40th Day was celebrated on July 22
Субота, 31 липня
Нема Богослужень
Неділя, 1 серпня – 6-а неділя по Зісланні Св. Духа
9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom 10:1-10 Gospel – Matt 8:28-9:1
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Rom 12:6-14 Gospel – Matt 9:1-8

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy! After a 16-month pause, we are again having our coffee and cake fellowship. A hosting schedule has been mailed to all parishioners. Thank you to everyone for your continued support!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for a Special Intention.

THANK YOU! We thank the estate of † Natalia Schwayka (who fell asleep in the Lord on March 30) for her donation of Four and a Half Thousand dollars to our Church. Please pray for the repose of her soul. Memory Eternal!

HOLY COMMUNION – We continue to use wooden spoons for distribution of Holy Communion, until further notice. The spoons are used once and then burned.

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter the Church (along with hand sanitizer and masks for those that need), since our trustees do not walk around with the baskets. Thank you for your continued support!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS – Thurs., July 29 at 6PM. We are studying the Gospel according to St. Matthew.

67TH ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE will be held on August 14-15 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg. The Sisters invite all our parishioners and friends to attend in person! For information call: 845-753-2840 or visit their website at www.ssmi-us.org to see the weekend's complete schedule.

SOUND SYSTEM PROJECT: We are collecting funds for the purchase and installation of a new upgraded sound system in the Church. If anyone would like to donate towards this, please make a notation on your envelope. Thank you in advance for your generosity! And thank you to those who already contributed. We are very close to our goal!

FAMILY LITURGY: It has been a custom in some parishes of having a special liturgy once a year for a particular family. I recommend this to our parishioners. Let us start a custom for each family of having a yearly "Family Liturgy". You can choose any day of the year and any time of day to have a special "Family Liturgy" for your family. This would be a priceless custom in our parish. Please contact Fr. Ivan to arrange your special day.

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

We continue to live-stream our Sunday morning Divine Liturgy on our YouTube channel and Facebook page:
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Please follow/like/subscribe so you don't miss any updates. Our website is at: www.HolyTrinityNY.org

Remember to reflect and pray at home keeping in mind the elderly, sick, healthcare workers and one another.

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Рим. 10, 1-10 Євангеліє – Мт. 8, 28-9, 1

СЛОВО БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Рим. 12, 6-14 Євангеліє – Мт. 9, 1-8

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями! Після 16-місячної паузи ми знову починаємо подавати каву, щоб всі могли провести гарний час з рідними. Графік був розісланий парафіянам. Дякуємо всім за Вашу постійну підтримку!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за особливе намірення.

ЩИРОСЕРДЕЧНА ПОДЯКА за посмертний дар в розмірі чотирьох з половиною тисяч доларів для нашої Церкви з маєтку † Наталії Швайки (яка відійшла у вічність 30 березня). Будь ласка, помоліться за спокій її душі. Вічна пам'ять!

СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ – Ми продовжуємо використовувати дерев'яні ложки для роздачі Св. Причастя. Ложки будуть використані тільки один раз, а потім будуть спалені.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви (разом із засобом для дезінфекції рук та масками для тих, хто потребує), оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу підтримку Вашої парафії!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРΟΣЛИХ – у четвер, 29 липня о год. 6PM.

67-А СВЯТО-УСПЕНЬСЬКА ПРОЩА в монастирі Сестер Службниць в Словцбург'у відбудеться в суботу і в неділю, 14-15 серпня. Очолить прощу Митрополит Борис Ґудзяк. В програмі: Архиєрейська Божественна Літургія, Хресна Дорога, Молебен до Матері Божої, благословення хворих і релігійних речей, зайняття для дітей, архівні виставки, доповіді. Сестри-монахині ласкаво запрошують УСІХ до спільної молитви!

НОВА ЗВУКОВА СИСТЕМА – Ми збираємо фонди на придбання та встановлення нової модернізованої звукової системи у Церкві. Якщо хтось хоче пожертвувати на цю ціль, будь ласка, позначте це на конверті. Заздалегідь дякуємо за Вашу щедрість! І спасибі тим, хто вже зробив свій внесок. Найближчим часом буде опублікований список жертводавців. Ми дуже близько до досягнення нашої мети!

РОДИННА ЛІТУРГІЯ: У деяких парафіях є звичай проводити спеціальну літургію раз на рік для певної родини. Я рекомендую це нашим парафіянам. Почнемо звичай для кожної родини проводити щорічну «Родинну Літургію». Ви можете вибрати будь-який день року та будь-який час дня, щоб мати спеціальну літургію для Вашої родини. Це був би безцінний звичай у нашій парафії. Будь ласка, зв'яжіться з о. Іваном.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожній неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

Financial Recap – 07/18/2021	
Parishioners	\$ 915.00
Guests	400.00
Candles	120.00
Poor	6.00
Coffee	52.00
Church Donation	100.00
Sound system donation	140.00
F/D Ss. Peter & Paul	25.00
F/D Ascension	5.00
Peter's Pence	70.00
Live Stream donations	60.00
Varenyky	25.00
Total Contributions:	\$1,918.00
ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!	
Reports prepared by Maria Ougrin, Financial Secretary	